



## USER GUIDE

# Umbrella

Dear customer,  
please read these instructions for use carefully. Failure to follow the instructions may result in injury or damage to the product.

### Safety instructions

- Observe these instructions and safety instructions. The manufacturer is not responsible for damages caused by their non-compliance.
- Always open the umbrella slowly, carefully and without the use of violence. Always pay attention to open the umbrella equally. Also check that any rib is not damaged or loose – this could cause the product to be pierced!
- Always open your umbrella against the wind in the wind!
- In case of very strong wind or thunderstorm, close the umbrella. This may damage or roll it over.
- Never make a fire near or directly under an umbrella.
- Do not hang any heavy objects on the ribs of the umbrella.
- Do not wash or chemically clean the umbrella.

### Assembling and handling an umbrella

- Remove the product from the packaging and carefully open it.
- The umbrella is equipped with a lock. Open the umbrella until you hear a click. Only by this is the umbrella secured against unexpected closure.
- Stick a separate pole deep enough into the ground. Then put the umbrella on the prepared pole. Don't hammer the pole! This may damage it.
- Allow the umbrella to dry before folding. Do not fold it wet!
- When folding the umbrella, press the release button with your thumb and slowly fold the umbrella.
- Some models of umbrellas are equipped with tilt mechanism. When tilting, the umbrella must always be completely open.
- If the umbrella is equipped with a side cover, attach it first with a zipper. Then anchor the side panels with the pins included in the package. For umbrellas with side cover, pay close attention to anchoring, turning the umbrella in the direction of the wind and consider the risk of its use in strong winds.

### Cleaning and maintenance:

- Keep the inner pole with the tip clean.
- To clean the cover, use a sponge and lukewarm water.
- If you do not use the umbrella for a long time, store it in a dry, well-ventilated room
- Storing a damp umbrella for a longer period of time can cause mould and stains on the cover, unpleasant odour, or even premature loss of water resistance of the material. Mould and damage caused by poor storage cannot be claimed!

### Guarantee:

The guarantee does not cover:

- Normal wear and discolouration of textile cover, natural ageing of the material.
- Defects caused by improper use, inadequate care or negligence.

If a fault is detected within the warranty period, please contact your dealer.

# Angelschirm

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie den Angelschirm aufbauen und verwenden, so vermeiden Sie Verletzungen und Schäden am Produkt.

### Sicherheitshinweise:

- Beachten Sie diese Anweisungen und Sicherheitshinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch deren Nichteinhaltung entstehen.
- Öffnen Sie den Angelschirm immer langsam, vorsichtig und ohne Gewaltanwendung. Achten Sie immer darauf, den Regenschirm gleichmäßig zu öffnen. Stellen Sie außerdem sicher, dass keine Rippen beschädigt oder locker sind - dies kann dazu führen, dass das Produkt durchbohrt wird!
- Öffnen Sie Ihren Regenschirm immer gegen die jeweilige vorherrschende Windrichtung.

- Bei starkem Wind oder Gewitter den Regenschirm schließen. Dies kann es beschädigen oder überrollen. Unterschätzen Sie die Gefahren, welche vom Wetter ausgehen können.
- Machen Sie niemals ein Feuer in der Nähe oder direkt unter einem Angelschirm. Das Material ist entflammbar. Es besteht hohe Verletzungsgefahr.
- Hängen Sie keine schweren Gegenstände an die Rippen des Regenschirms.
- Waschen oder reinigen Sie den Regenschirm nicht chemisch oder mit Reinigungsmittel.

### Aufbau und Handhabung:

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und öffnen Sie es vorsichtig.
- Der Angelschirm ist mit einem Schloss ausgestattet. Öffnen Sie den Regenschirm, bis Sie ein Klicken hören. Nur so ist der Angelschirm gegen unerwartetes Schließen gesichert.
- Stecken Sie eine separate Stange tief genug in den Boden. Dann setzen Sie den Regenschirm auf die vorbereitete Stange. Nutzen Sie dafür niemals einen Hammer und schlagen Sie nicht auf die Stange! Dies wird die Stange beschädigen.
- Lassen Sie den Angelschirm trocknen, bevor Sie ihn zusammenklappen. Nicht nass verpacken oder lagern!

- Drücken Sie beim Falten des Angelschirms den Entriegelungsknopf mit dem Daumen und klappen Sie den Angelschirm langsam zusammen.
- Einige Modelle von Angelschirmen sind mit einem Kippmechanismus ausgestattet. Beim Kippen muss der Angelschirm immer vollständig geöffnet sein.
- Wenn der Angelschirm mit einer Seitenabdeckung ausgestattet ist, befestigen Sie ihn zuerst mit einem Reißverschluss. Verankern Sie dann die Seitenwände mit den im Lieferumfang enthaltenen Heringen. Achten Sie bei Angelschirmen mit Seitenabdeckung besonders auf die Verankerung, drehen Sie den Angelschirm in Windrichtung und berücksichtigen Sie das Risiko der Verwendung bei starkem Wind.

### Reinigung und Wartung:

- Halten Sie die innere Stange mit der Spitze sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Abdeckung einen Schwamm und lauwarmes Wasser.
- Wenn Sie den Angelschirm längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie ihn in einem trockenen, gut belüfteten Raum.
- Wenn Sie einen feuchten Angelschirm längere Zeit aufbewahren, kann dies zu Schimmel und Flecken auf dem Material, unangenehmem Geruch oder sogar zu einem vorzeitigen Verlust der Imprägnierung des Materials führen. Schimmel und Schäden durch fehlerhafte und schlechte Lagerung können nicht reklamiert gemacht werden!

### Garantie:

Die Produktgarantie schließt folgendes aus:

- Normaler Verschleiß und Verfärbung des Textilmaterials, natürliche Alterung des Materials
- Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung, unzureichende Pflege oder Nachlässigkeit verursacht wurden.

Wenn innerhalb der Garantiezeit ein Fehler festgestellt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

# Deštník

Vážený zákazníku,  
děkujeme Vám za zakoupení deštníku zn. Mivardi. Přečtěte si pozorně tento návod k použití. Nedodržení pokynů může mít za následek zranění či poškození výrobku.

### Bezpečnostní pokyny

- Dbejte na dodržování uvedených instrukcí a bezpečnostních pokynů. Výrobce nenes zodpovědnost za škody způsobené jejich nedodržáním.
- Deštník otevírejte vždy pomalu, opatrně a bez použití násilí. Vždy dbejte na rovnoměrné rozložení a napínání klobouku deštníku. Zkontrolujte také, zda není nějaký paprsek (drát) poničený nebo uvolněný – mohlo by dojít k probodnutí výrobku!
- Za větru otevírejte deštník vždy proti větru!
- V případě velmi silného větru či bouřky deštník zavřete. Mohlo by dojít k jeho poškození či převrácení.
- V blízkosti deštníku či přímo pod ním nikdy nerozdělávejte oheň.
- Na žebra deštníku nezavěšujte žádné těžké předměty.
- Deštník neperte ani chemicky nečistěte.

### Sestavení a manipulace s deštníkem

- Výrobek vyjměte z obalu a opatrně rozevřete.
- Deštník je vybaven pojistným zámkem. Deštník otevřete, dokud neuslyšíte cvaknutí. Teprve tím je deštník zajištěn proti neočekávanému zavření.
- Samostatnou tyč zapichnete dostatečně hluboko do země. Poté deštník nasadte na připravenou tyč. Tyč nezatloukejte! Mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Před složením deštník nechte vyschnout. Neskládejte jej vlhký!
- Při skládání deštníku stiskněte palcem pojistku a deštník pomalu složte.
- Některé modely deštníků jsou vybaveny kloubem, který umožňuje naklonění. Při naklání musí být deštník vždy zcela otevřený.
- Pokud je deštník vybaven bočnicí, připevněte ji nejprve pomocí zipu. Bočnici následně ukotvete kolíky, které jsou součástí balení. U deštníků s bočnicí věnujte zvýšenou pozornost ukotvení, natočení deštníku vůči směru větru a zvažte riziko jeho použití v silném větru.

### Čištění a údržba

- Vnitřní tyč s hrotem udržujte v čistotě.
- Pro čištění potahu použijte houbu a vlažnou vodu.
- Pokud deštník dlouhodobě nepoužíváte, uskladněte ho v suché, dobře větrané místnosti
- Skladování vlhkého deštníku po delší dobu může způsobit vznik plísní a skvrn na potahu, nepříjemného zápachu, případně i předčasnou ztrátu voděodolnosti materiálu. Plíseň a poškození vzniklé špatným skladováním nelze reklamovat!

### Záruka

Záruční doba tohoto výrobku je 24 měsíců.

Záruka se nevztahuje na:

- Běžné opotřebení a změnu barvy textilního potahu, přirozené stárnutí materiálu.
- Vady způsobené nesprávným použitím, neodpovídající péčí či nedbalostí.

V případě zjištění závady v záruční době se obraťte na svého prodejce.



Mivardi, s. r. o., Tlustého 2401/4,  
193 00 Praha 9, Česká republika  
Tel: +420 281 921 962  
[www.mivardi.cz](http://www.mivardi.cz)

**Service center / servisní oddělení:**  
Mivardi, s. r. o., Třebovská 47, 789 85 Mohelnice  
Česká republika, Tel. +420 583 431 886  
e-mail: [info@fish-pro.cz](mailto:info@fish-pro.cz)

